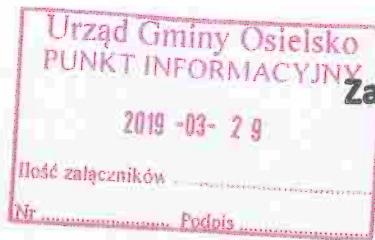


Żołędowo 28.03.2019 r.

GZK...1362/2019.MK



Zakład Usług Komunalny
ul. Jesionowa 9
86-010 Dobrcz

Gminny Zakład Komunalny w Żołędowie informuje, iż w dniu 21.03.2019r. w studni, o której mowa w umowie nr GZK.10.2014.LK z dnia 01.06.2014r, pobrano próbę ścieków do badań kontrolnych. Badania zostały przeprowadzone przez akredytowane Laboratorium Analityczne w Tucholi. Wykonane sprawozdanie z badań (zał. 1) wykazało znaczne przekroczenia dopuszczalnych wartości zanieczyszczeń, określonych w załączniku nr 1 do w/w umowy.

Przekroczenie wystąpiło w następujących wskaźnikach:

- BZT o 130 mgO₂/l
- ChZT o 561 mgO₂/l
- Zawiesina ogólna o 250 mg/l

Pomimo pisemnych zapewnień ze strony Gminy Dobrcz ścieki wprowadzane do urządzeń kanalizacyjnych na terenie gminy Osielsko w dalszym ciągu zawierają znaczne przekroczenia stężeń niż te określone w umowie, co skutkuje wprowadzeniem przez Zakład opłaty dodatkowej od dnia 21.03.2019r. zgodnie z załącznikiem nr 2 do w/w umowy.

Gminny Zakład Komunalny w Żołędowie informuje ponadto, iż jeżeli Zakład Usług Komunalnych w Dobrczu nie podejmie kroków mających na celu zaprzestaniu wprowadzenia ścieków, których skład może powodować uszkodzenie urządzeń kanalizacyjnych na terenie gminy Osielsko, Zakład zmuszony zostanie do rozwiązania umowy.

Zał.

1. Sprawozdanie z badań nr S666/2019 z dnia 21.03.2019

Otrzymują:

1. Adresat
- ② a/a

Do wiadomości:

1. Wójt Gminy Dobrcz ul. Długa 50; 86-022 Dobrcz
2. Wójt Gminy Osielsko ul. Szosa Gdańska 55a; 86-031 Osielsko

DYREKTOR
Gminnego Zakładu Komunalnego
w Żołędowie
mgr Leszek Dziamski

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR : S666/2019

AB 1047



Zleceniodawca : Gminny Zakład Komunalny w Zołędowie ul. Jastrzębia 62 86-031 Osielesko		Rodzaj próbek/Miejsce pobierania ścieki surowe	
Podstawa realizacji : Zlecenie nr. 0239/2019		Zołędowo Nadleśnictwo, wylot ścieków z gminy Dobrcz (ścieki złożone, pobrane proporcjonalnie do czasu)	
Próbkobiorca: Przedstawiciel Laboratorium - Przytarski Jarosław Nr karty pobierania KS329/2019		Stan próbki nie budzi zastrzeżeń Temperatura próbki przy pobieraniu 8.0°C	
Pobieranie próbek zgodnie z: PN-ISO 5667-10:1997(A)		Data/godz. pobierania próbki: 21.03.2019 08:30 09:00; 09:30	
Data/godz. przyjęcia próbki: 21.03.2019 10:30		Data zakończenia badań: 26.03.2019	
Data sporządzenia sprawozdania: 27.03.2019		Numer laboratoryjny próbki: 0674/S/2019	
Wartość dopuszczalna (*)			
Rodzaj badania	Identyfikacja metody A - metoda akredytowana	Jednostka	Wyniki analiz niepewność
pH ⁽¹⁾	A PN-EN ISO 10523:2012	-	7,5 ± 0,1
BZT ₅ ⁽²⁾	A PN-EN 1899-1: 2002	mgO ₂ /l	630 ± 137
ChZT - Cr	A PN-ISO 6060:2005	mgO ₂ /l	1261 ± 187
Stężenie chlorków	A PN-ISO 9297:1994	mg/l	102 ± 13
Stężenie siarczanów	A PN-ISO 9280:2002	mg/l	90,6 ± 21,3
Stężenie azotu amonowego	A PN-ISO 5664:2002	mg/l	86,0 ± 11,5
Zawiesina ogólna ⁽³⁾	A PN-EN 872:2007+A1:2007	mg/l	580 ± 60

Wyniki badań podlegających zostaną wydane w postaci odrębnego sprawozdania podwykonawcy.

Uwagi:

(*) Wartość dopuszczalna - określona na podstawie: nie dotyczy

⁽¹⁾ W temperaturze 20°C. Korekta ze pomocą uwzględniana do kompensacji temperatury. W nawiasie podano temperaturę próbki

⁽²⁾ Metoda rozcieńczeń z wyeliminowaniem procesu silyfikacji.

⁽³⁾ Zastosowano sączki z włókna szklanego typu MGC firmy Sartorius

Autoryzuje: mgr inż. I. Mieslikowska (Specjalista Analityki)

Zatwierdziła: mgr inż. J. Nowak (Kierownik Laboratorium)

Wszystkie wyniki analiz odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli podano niepewność pomiaru to stanowi ona niepewność rozszerzoną przy prawdopodobieństwie 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, obejmuje postępowanie z próbką od momentu pobierania aż do uzyskania wyniku badania, wówczas gdy próbki były pobierane przez pracownika Laboratorium lub tylko postępowanie z próbką w Laboratorium gdy była ona dostarczona przez Zlecniodawcę. Informacje niezbędne do interpretacji wyników analiz, a nie umieszczone w „Sprawozdaniu z badań” są łatwo dostępne w Laboratorium. „Sprawozdanie z badań” stanowi integralną całość i może być wykorzystywane i kopiowane jedynie w całości. Kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody Laboratorium. Od momentu otrzymania „Sprawozdania z badań” Klient ma 14 dni na złożenie skargi. Data przyjęcia próbki jest jednoznaczna z datą rozpoczęcia badań.

KONIEC

L.dz. 1203 | 2018

Żołądowo 20.03.2019r.

Wójt Gminy Dobrcz

86-022 Dobrcz, ul.Długa 50

Gminny Zakład Komunalny w Żołądowie informuje, że Spółka MWiK Bydgoszcz nalicza zakładowi kary związane z przekroczeniem wskaźników zanieczyszczeń ścieków, odprowadzanych z terenu gminy Osielsko. Gminny Zakład Komunalny nie zgadza się z wyliczeniami, faktury wystawiane są niezgodnie z wiążącą strony umową i jako niezasadne, odsyłane do wystawcy. Mimo podjętych negocjacji, Spółka MWiK Bydgoszcz nie zmienia swojego stanowiska i w dalszym ciągu domaga się zapłaty kar o których mowa powyżej. Należy domniemywać, że wierzyciel skieruje sprawę na drogę sądową. Jeżeli ewentualne postępowanie sądowe zakończy się niepomyślnym dla Gminy Osielsko wyrokiem i obowiązkiem zapłaty naliczonych kar, Gminny Zakład Komunalny będzie zobligowany do refakturowania części kar na Gminę Dobrcz, w ilości zgodnej ze wskazaniami przepływomierza na punkcie pomiarowym w Augustowie oraz w takiej wysokości jak kary naliczone przez MWiK Bydgoszcz.

- Od 19.11.2018 do 03.12.2018 – 5.247,6 m³ x 13,72 zł = 71. 997,07 zł
- Od 04.12.2018 do 02.01.2019 – 12.088 m³ x 13,72 zł = 165.847,36 zł
- Od 03.01.2019 do 16.01.2019 – 5.083 m³ x 13,72 zł = 69. 738,76 zł
- Od 17.01.2019 do 01.02.2019 – 5.809 m³ x 4,96 zł = 28.812,64 zł
- Od 02.02.2019 do 05.03.2019 – 11.581 m³ x 4,96 zł = 57.441,76 zł

Razem: 393.837,59 zł

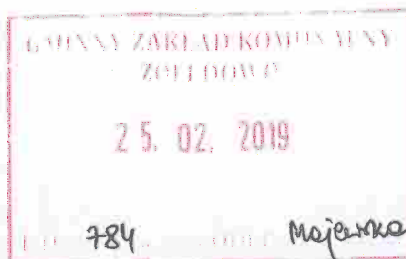
Jednocześnie informujemy, że Spółka nie zaprzestała zaliczania kar i spodziewane są kolejne faktury.

Z poważaniem

DYREKTOR
Gminnego Zakładu Komunalnego
w Żołądowie
mgr Leszek Dziamski
mgr Leszek Dziamski



RGK.7021.2.8.2018.AR



Dobrcz, dnia 18.02.2019 r

**Gminny Zakład Komunalny
ul. Jastrzębia 62 Żołędowo
86-031 Osielsko**

W odpowiedzi na Państwa pismo w sprawie przekroczenia dopuszczalnych wartości zanieczyszczeń w ściekach, niniejszym informuję co następuje:

- do końca miesiąca marca 2019 r. zamknięty zostanie punkt zrzutu ścieków w miejscowości Kusowo, co pozwoli na znacznie ograniczenie dopływu zanieczyszczeń o dużych stężeniach do ścieków kanalizacyjnych;

-trwa kontrola oraz ewentualna wymiana zabezpieczeń na przepompowniach ścieków;

-wykonywane są pomiary kontrolne stężeń poszczególnych zanieczyszczeń w ściekach kanalizacyjnych na przepompowniach;

-trwa weryfikacja dokumentacji technicznej kanalizacji,

-zostanie powołana osoba kompetentna do nadzorowania kwestii kanalizacji gminy Dobrcz.

Wszystkie poczynione działania mają na celu niedopuszczenie do wystąpienia przekroczeń dopuszczalnych wartości zanieczyszczeń w ściekach kanalizacyjnych.

Z poważaniem

Andrzej Berdych
WÓJT GMINY DOBR CZ

Otrzymują:

1. Adresat

2. a/a

Wyk. AR

Żołędowo, dnia 17 stycznia 2019r.

GZK *222*.2019.RR

Wójt Gminy Dobrcz

86-022 Dobrcz
ul. Długa 50

Gminny Zakład Komunalny w Żołędowie informuje, że otrzymał od Miejskich Wodociągów i Kanalizacji w Bydgoszczy dwie faktury opłaty dodatkowej za przekroczenia warunków umowy dot. parametrów ścieków na łączną kwotę 1.099.601,95 zł za okres od 19.11.2018 do 18.12.2018r.

W porozumieniu Wójta Gminy Osielsko z Prezydentem Bydgoszczy powyższe faktury zostały odesłane do MWiK w Bydgoszczy.

W związku z przekroczeniami parametrów ścieków płynących z terenu Gminy Dobrcz prosimy o pilną informację dotyczącą podjętych działań Gminy w sprawach poprawy parametrów jakości ścieków.

Gminny Zakład Komunalny
Żołędowo, ul. Jastrzębia 62
86-031 Osielsko
tel: 052 328 26 00, fax: 052 328 26 01
NIP 953-00-00-171 REGON 090033908

DYREKTOR
Gminnego Zakładu Komunalnego
w Żołędowie
Leszek Dziamski
mgr Leszek Dziamski

Urząd Gminy
w Dobrczu

Wpl.
Dnia **17. 01. 2019**

Nr *He*

Żołędowo, dnia 18 grudnia 2018r.

GZK 57.19.2018.RR

Z.U.K. Dobrcz

Wpł. dn. 18.12.2018

Nr

Urząd Gminy
w Dobrczu

Wpł. dnia 18.12.2018

Nr

Wójt Gminy Dobrcz

86-022 Dobrcz
ul. Długa 50

Gminny Zakład Komunalny w Żołędowie informuje, że w dniu 21.11.2018r. w studni kontrolnej określonej w umowie pobrano próbkę ścieku do kontroli przez uprawnione laboratorium (SGS Polska Sp. z o.o.). Wykonane sprawozdanie z badania wykazało, znaczne przekroczenie dopuszczalnych wartości zanieczyszczeń, określonych z załącznika nr 1 do w/w umowy.

Przekroczenie wystąpiło w następujących wskaźnikach:

- Zawiesina ogólna o 268 mg/l
- ChZT o 516 mg/l

Zwracamy uwagę, że niedopuszczalne jest wprowadzanie ścieków o wyższych stężeniach niż określone w umowie. Proszę o niezwłoczne podjęcie działań zmierzających do poprawy jakości ścieków wprowadzonych do kanalizacji gminy Osielsko.

W związku z naliczeniem opłaty dodatkowej za przekroczenia przez MWiK Bydgoszcz na gminę Osielsko równocześnie zostanie naliczona opłata dodatkowa na gminę Dobrcz. Powtórzenie się przekroczeń przy ponownej próbie skutkować będzie wypowiedzeniem umowy na odbiór ścieków z terenu gminy Dobrcz.

Otrzymują:

1. Adresat + sprawozdanie z badań.
2. Zakład Usług Komunalnych
86-010 Dobrcz ul. Jesionowa 9
3. a/a

Gminny Zakład Komunalny
Żołędowo, ul. Jastrzębia 62
86-031 Osielsko
tel: 052 328 26 00, fax: 052 328 26 01
NIP 953-00-00-171 REGON 090033908

DYREKTOR
Gminnego Zakładu Komunalnego
w Żołędowie
mgr Leszek Dziamski

SGS

SGS Polska Sp. z o.o.
Laboratorium Środowiskowe
43-200 Pęczyna
ul. Cieszyńska 52A



AB 1232

Strona nr 1/3

Pszczyna 2018-11-27

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/120599/11/2018



Zleceniodawca		ID: 1682	
Gminny Zakład Komunalny Żołędowo, ul. Jastrzębia 62 86-031 Osielesko			
Podstawa realizacji			
Umowa z dnia: 2018-01-18 nr GZK.1.2018.BJ, numer systemowy: 18003166			
Obszar badań:	obszar regulowany prawnie		
Cel badań:	dla potrzeb potwierdzenia zgodności z wymaganiami		
Opis próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Miejsce poboru / etykieta zleceniodawcy		Próbka:
054491/11/2018	Żołędowo (Nadleśnictwo) Wylot ścieków z terenu gm. Dobrcz		Ściek surowy
Dane związane z pobieraniem próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Data pobierania	Próbkobiorca	Metoda pobierania
054491/11/2018	2018-11-21	Przedstawiciel Laboratorium	PN-ISO 5667-10:1997 (A)
Plan pobierania:	zgodnie z harmonogramem		
Data rejestracji w laboratorium		Data rozpoczęcia badań	Data zakończenia badań
2018-11-22		2018-11-22	2018-11-27
Uwagi			
Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń			

SGS Polska Sp. z o.o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5960005600
Laboratorium Środowiskowe
Environment, Health & Safety
43-200 Pęczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

Sporządził:
lic. Agnieszka Muchalska-Wize
Agnieszka Muchalska-Wize
specjalista ds. projektów środowiskowych

Original potwierdzony własnoręcznym podpisem:

SGS Polska Sp. z o.o.
ul. Jana Kazimierza 3
01-248 Warszawa

Lokalizacje:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a	t +48 32 449 2500	f +48 32 447 2072
Poznań	61-655, Gronowe 81	t +48 32 449 2500	t/f +48 61 820 4031
Wrocław	54-424, Muchoborska 18	t +48 32 449 2500	f +48 71 358 7562
Leżajsk	37-300, Wierzawice 874	t +48 32 449 2500	f +48 17 241 1391
Szczecin	70-661, Gdańska 16 B	t +48 91 421 3517	f +48 91 421 3517

Laboratoria:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a
Pila	64-920, Na Leszkowie 4
Działdowo	13-200, Hallera 35
Leżajsk	37-300, Wierzawice 874

www.pl.sgs.com

Member of the SGS Group (SGS SA)

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/120599/11/2018

Oznaczany parametr	Jednostka	Wyniki badań		Niepewność rozszerzona	Autoryzował
		Lokalizacja punktu poboru Numer laboratoryjny próbki Wylot ścieków z terenu gm. Dobrcz 054491/11/2018			
pH	-		7,5	±0,2	BS
Zawiesina ogólna	mg/l	330	598	±120	BS
ChZT _{Cr}	mg/l	700	1216	±304	BS
BZT ₅	mg/l	500	496	±124	BS
Siarczany (SO ₄ ²⁻)	mg/l		25,3	±3,8	BS
Chlorki (Cl ⁻)	mg/l		95,4	±9,6	BS
Azot amonowy	mg/l		112	±23	BS
Substancje organiczne ekstrahujące się eterem naftowym	mg/l		23,9	±4,8	BS
Miedź (Cu)	mg/l		0,22	±0,05	BS
Nikiel (Ni)	mg/l		0,0075	±0,0015	BS
Ołów (Pb)	mg/l		0,0084	±0,0017	BS
Cynk (Zn)	mg/l		0,57	±0,12	

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Miejsce wyk. badań	Opis metody badawczej
pH	-	PN-EN ISO 10523:2012 (A)	TE	Metoda potencjometryczna
Zawiesina ogólna	mg/l	PN-EN 872:2007 + Ap1:2007 (A)	PS	Metoda grawimetryczna (wagowa)
ChZT _{Cr}	mg/l	PN-ISO 15705:2005 (A)	PS	Metoda spektrofotometryczna
BZT ₅	mg/l	PN-EN 1899-1:2002 z wyłączeniem p. 8.4; KJ-I-5.4-1 (A)	PS	Metoda optyczna
Siarczany (SO ₄ ²⁻)	mg/l	ISO 22743:2006 (A),(NR)	PS	Metoda ciągłej analizy przepływowej (CFA) z detekcją spektrofotometryczną
Chlorki (Cl ⁻)	mg/l	PN-EN ISO 15682:2004 (A)	PS	Metoda ciągłej analizy przepływowej (CFA) z detekcją spektrofotometryczną
Azot amonowy	mg/l	PN-EN ISO 11732:2007 (A)	PS	Metoda ciągłej analizy przepływowej (CFA) z detekcją spektrofotometryczną
Substancje organiczne ekstrahujące się eterem naftowym	mg/l	KJ-I-5.4-69 (A)	PS	Metoda specyficzna
Miedź (Cu)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11; KJ-I-5.4-174 (A)	PS	Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej (ICP-MS)
Nikiel (Ni)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11; KJ-I-5.4-174 (A)	PS	Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej (ICP-MS)
Ołów (Pb)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11; KJ-I-5.4-174 (A)	PS	Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej (ICP-MS)
Cynk (Zn)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11; KJ-I-5.4-174 (A)	PS	Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej (ICP-MS)

Norma/procedura badawcza	Data, wersja i/lub informacje dodatkowe
KJ-I-5.4-1	Procedura badawcza wersja 05 z dnia 20.01.2015 r.
KJ-I-5.4-69	Procedura Badawcza wersja 03 z dnia 21.01.2015
KJ-I-5.4-174	Procedura Badawcza wersja 09 z dnia 12.03.2018

SGS Polska Sp. z o. o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5860083608
Laboratorium Środowiskowe
Environment, Health & Safety
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492600; fax: 32 4472072

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/120599/11/2018**Objaśnienia:**

A - metodyka akredytowana, NR - metodyka badania inna niż wskazana w mającym zastosowanie przepisie prawa. Laboratorium potwierdziło równoważność zastosowanej metody, dowody są dostępne w Laboratorium i zostaną przekazane na życzenie Klienta.

Miejsce wykonania badań: TE - teren; PS - Pszczyna

Niepewność metody badań fizyko-chemicznych określono jako niepewność rozszerzoną, Współczynnik rozszerzenia $k=2$; poziom ufności 95%.

Niepewność rozszerzoną podano dla analizy.

Autoryzował:

BS - mgr Barbara Stolarak - Kierownik Działu Analiz Organicznych

SGS Polska Sp. z o.o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 586905908
Laboratorium Środowiskowe
Environment, Health & Safety
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492600; fax: 32 4472072
-11-

----- Koniec dokumentu -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWSU stanowią element oferty, dostępne są na stronie: <http://www.sgs.analizyrodowiska.pl/podstrona/uslugi>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazówek, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrobienie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa. Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbek.

Żołądowo, dnia 12 września 2018r.

GZK 3951.2018.RR

Z.U.K. Dobrcz

Wpł. dn. 12.09.18

Nr

Urząd Gminy
w Dobrczu

Zakład Usług Komunalnych

Wpł
dnia 12.09.2018

**86-010 Dobrcz
ul. Jesionowa 9**

Nr

Gminny Zakład Komunalny w Żołądowie informuje, że w dniu 30.08.2018r. w studni kontrolnej określonej w umowie pobrano próbkę ścieku do kontroli przez uprawnione laboratorium (SGS Polska Sp. z o.o.). Wykonane sprawozdanie z badania wykazało, znaczne przekroczenie dopuszczalnych wartości zanieczyszczeń, określonych z załącznika nr 1 do w/w umowy.

Przekroczenie wystąpiło w następujących wskaźnikach:

- Zawiesina ogólna o 768 mg/l
- ChZT o 1463 mg/l
- BZT o 56 mg/l
- Miedź o 0,51 mg/l

Zwracamy uwagę, że niedopuszczalne jest wprowadzanie ścieków o wyższych stężeniach niż określone w umowie. Proszę o niezwłoczne podjęcie działań zmierzających do poprawy jakości ścieków wprowadzonych do kanalizacji gminy Osielsko.

Powtórzenie się przekroczeń przy ponownej próbie skutkować będzie wypowiedzeniem umowy na odbiór ścieków z terenu gminy Dobrcz.

Otrzymują:

1. Adresat + sprawozdanie z badań.
2. Wójt Gminy Dobrcz
86-022 Dobrcz, ul. Długa 50
3. a/a

Gminny Zakład Komunalny
Żołądowo, ul. Jastrzębia 62
86-031 Osielsko
tel: 052 328 26 00, fax: 052 328 26 01
NIP 953-00-00-171 REGON 090033908

DYREKTOR
Gminnego Zakładu Komunalnego
w Żołądowie
mgr Leszek Dziamski

SGS

SGS Polska Sp. z o.o.
Laboratorium Środowiskowe
43-200 Pszczyna
ul. Cieszyńska 52A



AB 1232

Strona nr 1/3

Pszczyna 2018-09-11

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/88028/09/2018



Zlecający		ID: 1582	
Gminny Zakład Komunalny Zołędowo, ul. Jastrzębia 62 86-031 Osielsko			
Podstawa realizacji			
Umowa z dnia: 2018-01-18 nr GZK.1.2018.BJ, numer systemowy: 18003166			
Obszar badań:	obszar regulowany prawnie		
Cel badań:	dla potrzeb potwierdzenia zgodności z wymaganiami		
Opis próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Miejsce poboru / stykieta zlecającego		Próbka:
054490/08/2018	Zołędowo (Nadleśnictwo) Wylot ścieków z terenu gm. Dobrcz		Ściek surowy
Dane związane z pobieraniem próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Data pobierania	Próbkobiorca	Metoda pobierania
054490/08/2018	2018-08-30	Przedstawiciel Laboratorium	PN-ISO 5667-10:1997 (A)
Plan pobierania:	zgodnie z harmonogramem		
Data rejestracji w laboratorium		Data rozpoczęcia badań	Data zakończenia badań
2018-08-31		2018-08-31	2018-09-05
Uwagi			
Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń			

SGS Polska Sp. z o.o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5860005608
Laboratorium Środowiskowe
Environment, Health & Safety
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4482500; fax: 32 4473072

Sporządził:
lic. Agnieszka Muchalska-Wiśe
Agnieszka Muchalska-Wiśe
Specjalista ds. projektów środowiskowych

Oryginał potwierdzony własnoręcznym podpisem:

SGS Polska Sp. z o.o.
ul. Jana Kazimierza 3
01-248 Warszawa

Localizacje:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a	1 +48 32 449 2500	1 +48 32 447 2072
Poznań	61-655, Gronowa 81	1 +48 32 449 2500	1/1 +48 61 920 4031
Wrocław	54-424, Muchoborska 18	1 +48 32 449 2500	1 +48 71 358 7562
Łęka	37-300, Wierzawice 874	1 +48 32 449 2500	1 +48 17 241 1391
Szczecin	70-661, Gdańska 16 B	1 +48 91 421 3517	1 +48 91 421 3517

Laboratoria:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a
Pila	64-920, Na Leszkowie 4
Działdowo	13-200, Hallera 35
Łęka	37-300, Wierzawice 874

www.pl.sgs.com

Member of the SGS Group (SGS SA)

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/88028/09/2018

Oznaczany parametr	Jednostka	Wyniki badań		Niepewność rozszerzona	Autoryzował	
		Lokalizacja punktu poboru Numer laboratoryjny próbki Wylot ścieków z terenu gm. Dobrcz 054490/08/2018				
pH	-		7,5	±0,2	KM	
Zawiesina ogólna	mg/l	330	1098	768	±220	KM
ChZT _{Cr}	mg/l	700	2163	1463	±541	KM
BZT ₅	mg/l	500	556	561	±139	KM
Siarczany (SO ₄ ²⁻)	mg/l	500	19,4		±3,0	KM
Chlorki (Cl)	mg/l	1000	94,0		±9,4	KM
Azot amonowy	mg/l	200	83,1		±16,7	KM
Substancje organiczne ekstrahujące się eterem naftowym	mg/l	100	82,8		±16,8	KM
Miedź (Cu)	mg/l	0,0	1,51	0,51	±0,31	KM
Nikiel (Ni)	mg/l	1,0	0,024		±0,005	KM
Ołów (Pb)	mg/l	0,0	0,018		±0,004	KM
Cynk (Zn)	mg/l	0,0	1,39		±0,28	KM

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Miejsce wyk. badań	Opis metody badawczej
pH	-	PN-EN ISO 10523:2012 (A)	TE	Metoda potencjometryczna
Zawiesina ogólna	mg/l	PN-EN 872:2007 + Ap1:2007 (A)	PS	Metoda grawimetryczna (wagowa)
ChZT _{Cr}	mg/l	PN-ISO 15705:2005 (A)	PS	Metoda spektrofotometryczna
BZT ₅	mg/l	PN-EN 1899-1:2002 (A)	PS	Metoda elektrochemiczna
Siarczany (SO ₄ ²⁻)	mg/l	ISO 22743:2008 (A),(NR)	PS	Metoda ciągłej analizy przepływowej (CFA) z detekcją spektrofotometryczną
Chlorki (Cl)	mg/l	PN-EN ISO 15682:2004 (A)	PS	Metoda ciągłej analizy przepływowej (CFA) z detekcją spektrofotometryczną
Azot amonowy	mg/l	PN-EN ISO 11732:2007 (A)	PS	Metoda ciągłej analizy przepływowej (CFA) z detekcją spektrofotometryczną
Substancje organiczne ekstrahujące się eterem naftowym	mg/l	KJ-I-5.4-89 (A)	PS	Metoda specyficzna
Miedź (Cu)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11; KJ-I-5.4-174 (A)	PS	Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej (ICP-MS)
Nikiel (Ni)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11; KJ-I-5.4-174 (A)	PS	Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej (ICP-MS)
Ołów (Pb)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11; KJ-I-5.4-174 (A)	PS	Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej (ICP-MS)
Cynk (Zn)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11; KJ-I-5.4-174 (A)	PS	Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej (ICP-MS)

Norma/procedura badawcza	Data, wersja i/lub informacje dodatkowe
KJ-I-5.4-89	Procedura Badawcza wersja 03 z dnia 21.01.2015
KJ-I-5.4-174	Procedura Badawcza wersja 09 z dnia 12.03.2018

SGS Polska Sp. z o. o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5860005608
Laboratorium Środowiskowe
Environment, Health & Safety
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4462600; fax: 32 4472072

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/88028/09/2018**Objaśnienia:**

A - metodyka akredytowana, NR - metodyka badania inna niż wskazana w mającym zastosowanie przepisie prawa. Laboratorium potwierdziło równoważność zastosowanej metody, dowody są dostępne w Laboratorium i zostaną przekazane na życzenie Klienta.

Miejsce wykonania badań: TE - teren; PS - Pszczyna

Niepewność metody badań fizyko-chemicznych określono jako niepewność rozszerzoną. Współczynnik rozszerzenia $k=2$; poziom ufności 95%.

Niepewność rozszerzoną podano dla analizy.

Autoryzował:

KM - mgr inż. Marcin Kuś - Kierownik Operacyjny Laboratorium

SGS Polska Sp. z o.o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 586005508
Laboratorium Środowiskowe
Environment, Health & Safety
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4482500; fax: 32 4472072
-11-

----- **Koniec dokumentu** -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU stanowią element oferty, dostępne są na stronie: <http://www.sgs.analizyrodowiska.pl/podstrona/uslugi>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazówek, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrobienie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa. Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbek.

Załącznik Nr 18

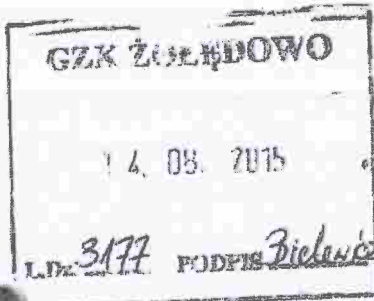
Usług Komunalnych
ul. Nowa 9
Dobrcz

NIP 554-22-27-659
REGON 092363455
PKD 3600Z

Tel. 52-381-89-92
Tel./Fax 52-381-89-24

ZUK 90/2015

Dobrcz, dnia 13.08.2015r.



**DYREKTOR
GMINNEGO ZAKŁADU KOMUNALNEGO
W ŻOLEŃDOWIE**

Zakład Usług Komunalnych w Dobrczu informuje, w 2015 r. podjęto następujące działania mające na celu poprawienie jakości ścieków:

1. Wprowadzono kontrolę ścieków dowożonych do punktu zlewnego zarówno przez Zakład Usług Komunalnych w Dobrczu jak i firmy zewnętrzne;
2. Wdrożono procedurę codziennej kontroli ścieków w przepompowniach i systemach kanalizacyjnych na terenie Gminy Dobrcz;
3. Dodatkowo wprowadzono działania kontrolne pozostałych przedsiębiorstw zajmujących się odbiorem nieczystości płynnych na terenie gminy;
4. Zaplombowano i zabezpieczono studnie i wszystkie inne punkty przed zrzucaniem ścieków przez osoby trzecie.

W załączeniu przesyłamy wyniki badań ścieków z miesięcy: maj, czerwiec, lipiec 2015 r., z których wynika, że podjęte działania znacznie poprawiły jakość ścieków.

Z poważaniem
Kierownik
Zakładu Usług Komunalnych
Tomasz Kurzański



ZOLĘDOWEK 17
Gminny Zakład Komunalny

Żołędowo, ul. Jastrzębia 62, 86-031 Osielsko

tel. + 48 52 3282600 fax + 48 52 3282601
www.gzk-zoledowo.pl, gzk@gzk-zoledowo.pl

NIP 953-00-00-171
REGON 090033908

Bank Spółdzielczy
Bydgoszcz o/ Osielsko
77 8142 1033 0002 8105 2000 0001

Żołędowo 15.05.2015r.

GZK ...1697...2015.RR

Zakład Usług Komunalnych

**86-010 Dobrcz
ul. Jesionowa 9**

Gminny Zakład Komunalny w Żołędowie w związku z prowadzonym postępowaniem Nr GZK.1071.2015.RR z dnia 02.04.2015r. w sprawie naliczenia dobowej opłaty dodatkowej za przekroczenia parametrów ścieków doprowadzanych do gminy Osielsko z terenu gminy Dobrcz, przesyłamy wyliczenia opłaty dodatkowej po przeprowadzonych badaniach kontrolnych. Jednocześnie prosimy o sporządzenie i przesłanie harmonogramu czynności mających na celu zlikwidowanie przekroczeń i zaprzestania naliczania opłaty dodatkowej.

Gminny Zakład Komunalny
Żołędowo, ul. Jastrzębia 62
86-031 Osielsko
tel: 052 328 26 00, fax: 052 328 26 01
NIP 953-00-00-171 REGON 090033908

DYREKTOR
Gminnego Zakładu Komunalnego
w Żołędowie
[Podpis]
mgr Leszek Działowski

Załączniki:

1. Opłata dodatkowa za przekroczenie warunków umowy.
2. Kserokopia sprawozdania z badań (próbka z dnia 13.04.2015r.)
3. Kserokopia sprawozdania z badań (próbka z dnia 06.05.2015r.)

Otrzymują:

1. Adresat
2. Urząd Gminy w Dobrczu.
3. a/a

Gminny Zakład Komunalny

Żołędowo, ul. Jastrzębia 62, 86-031 Osielsko

tel. + 48 52 3282600 fax + 48 52 3282601
www.gzk-zoledowo.pl, gzk@gzk-zoledowo.pl

NIP 953-00-00-171
REGON 090033908

Bank Spółdzielczy
Bydgoszcz o/ Osielsko
77 8142 1033 6602 8105 2000 0001



Żołędowo 02.04.2015r.

GZK.10.2014...2015.RR

Zakład Usług Komunalnych

86-010 Dobrcz
ul. Jesionowa 9

Na podstawie umowy o odprowadzanie ścieków z terenu Gminy Dobrcz Nr GZK.10.2014.LK z dnia 01.06.2014r., Ustawy z dnia 27 kwietnia 2001r. Prawo Ochrony Środowiska (Dz. U. z 2013r. poz. 1232), rozporządzenia Ministra Budownictwa (Dz. U. Nr 136, poz. 964) z dnia 14 lipca 2006r.

POSTANAWIAM

Wymierzyć dobową opłatę dodatkową w wysokości **2267,02 zł/d**
(słownie: DwatysiąceDwieścieSześćdziesiątSiedem złotych 02/100)

UZASADNIENIE

Wyniki analizy ścieków pobranych w dniu 19.03.2015r. wylot ścieków z gminy Dobrcz wykazały, że ścieki odprowadzane do kanalizacji Gminy Osielsko (eksploatator Gminny Zakład Komunalny w Żołędowie) nie odpowiadają warunkom umowy Nr GZK.10.2014.LK z dnia 1 czerwca 2014 roku.

Przekroczenie wystąpiło w następujących wskazaniach zanieczyszczeń:

- ChZT o 997 mg/l
- BZTs o 107 mg/l
- Zawiesina ogólna o 102 mg/l

Na podstawie wykazanego przekroczenia oraz zgodnie § 5 w/w umowy naliczono dobową opłatę w kwocie **2267,02 zł/d**. Opłata dodatkowa będzie naliczana od dnia poboru t.j. 19.03.2015r, do czasu przedstawienia przez Państwa, dowodów wskazujących na fakt zaprzestania przekroczenia (analiza ścieków wykonana przez akredytowane laboratorium).

W załączeniu przesyłamy kserokopię wyniku analizy wraz z obliczeniami.

Otrzymują:

1. Adresat
2. Urząd Gminy w Dobrczu.
3. a/a

Gminny Zakład Komunalny
Żołędowo, ul. Jastrzębia 62
86-031 Osielsko
tel: 052 328 26 00, fax: 052 328 26 01
NIP 953-00-00-171 REGON 090033908

Gminny Zakład Komunalny
Żołędowo
[Podpis]
mgr Łukasz...

1.